

Platí od **12.12.2021** do **10.12.2022**

## VYSVĚTLIVKY / ERKLÄRUNGEN / EXPLANATION





**Sp** Spěšný vlak / Eilzug / Regional fast train  
**Os** Osobní vlak / Regionalzug / Local train












**Dopravce vlaku** je uveden ve sloupci „Poznámky“

### Omezení jízdy / Fahrtbeschränkungen / Operation days

- ✕ pracovní dny (pondělí až pátek, s výjimkou v ČR státem uznaných svátků) / Arbeitstage (Montag bis Freitag außer tschechischen Feiertagen) / working days (Monday to Friday except of Czech public holidays)  
 † neděle a v ČR státem uznané svátky / Sonntage und tschechische Feiertage / Sundays and Czech public holidays  
 ①–⑦ dny v týdnu (pondělí–neděle) / Wochentage (Montag–Sonntag) / days of week (Monday–Sunday)

**Další informace o vlaku / Weitere Auskünfte / Other notes**

- |   |   |
|---|---|
|  | preprava spoluzavazadel (do vyčerpaní kapacity) / Fahrradbeförderung (unter Aufsicht des Reisenden, bis zur Kapazitätsauslastung) / carriage of registered luggage (until full capacity)  |
|  | preprava spoluzavazadel s možností rezervace místa pro jízdní kolo a cestujícího, v některých vlakoch pouze pro jízdní kolo / Fahrradbeförderung mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstellplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstellplatz / carriage of registered luggage; reservation of bicycles space and passengers possible, in some trains of bicycles space only |
|  | vůz vhodný pro prepravu cestujících na vozíku nevybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil ohne Hebelift / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs not equipped with a platform lift  |
|  | vůz vhodný pro prepravu cestujících na vozíku, vybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil und Hebebühne / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs, equipped with a lifting platform   |

- |   |   |
|---|---|
|   | vůz nebo oddíl vyhrazené pro cestující s dětmi do 10 let / Wagen oder Abteile für Reisende mit Kindern bis 10 Jahre / a coach or compartments reserved for passengers with children up to the age of 10 years   |
|  | vlak nečeká na žádné připoje / Zug wartet auf keine Anschlüsse / the train does not wait for any connections  |
|  | ve vlaku fazen vůz s přípojkou 230 V / Wagen mit Steckdosen (230 V) / 230 V power sockets   |
|  | ve vlaku fazen vůz s bezdrátovým připojením k internetu / Wagen mit WLAN / carriage with a wireless internet connection   |
|  | palubní portál / Bordportal / on-board portal   |
|  | náhradní autobusová doprava / Schienenersatzverkehr / rail replacement bus service  |
|  | usměrněný nástup / gerichtet Einstieg / directed boarding   |
|  | samoobslužný způsob odbovování cestujících / Zug ohne Zugbegleiter / self-service ticketing on the train  |
|  | vlak kategorie R a vyšší zařazený v integrovaném dopravním systému / Fahrkarten der Verkehrsverbünde gelten in diesem Zug (Schnellzug und höhere Zugkategorien) / integrated transport system tickets are valid in this train (category R trains and higher)  |
|  | vlak zastavuje jen pro výstup / Zug hält nur zum Aussteigen / the train stops for exit only   |
|  | vlak zastavuje jen pro nástup / Zug hält nur zum Einsteigen / the train stops for accession only  |
|  | vlak zastavuje jen na znamení nebo požádání. Cestující, který chce do vlaku nastoupit, je povinen zaujmout na nástupišti takové místo, aby mohl být strojevodcům včas spatřen. Cestující, který chce z vlaku vystoupit, je povinen kladně reagovat na dotaz zaměstnance dopravce ve vlaku nebo obsluhující signálnízační zařízení. Pokud souprava tvoří více vozů a tyto jsou bez signálnízačního zařízení, vlak zastaví vždy. / Zug hält nur bei Bedarf. Ein Reisender, der in den Zug einsteigen möchte, hat auf dem Bahnsteig einen solchen Platz einzunehmen, damit ihn der Lokomotivführer rechtzeitig sehen kann. Ein Reisender, der aus dem Zug aussteigen möchte, hat positiv auf eine Frage eines Mitarbeiters des Beförderers im Zug zu reagieren oder eine entsprechende Signalanlage zu betätigen. Falls der Zug aus mehreren Wagen besteht und in diesen keine Signalanlage vorhanden ist, hält der Zug immer. / The train stops upon signalling or upon request; passengers wishing to board the train are required to occupy a place on the platform where they can be seen by the train driver in time. Passengers wishing to disembark from the train are required to respond affirmatively to a carrier employee's question or to use a signalling mechanism. If the train has multiple carriages and these have no signalling mechanism, the train always stops. |
| 1   | vlak může odjet ihned po ukončení výstupu cestujících (tj. i před uvedeným časem příjezdu vlaku) / nach Beendigung des Aussteigens der Reisenden kann der Zug sofort weiterfahren (d.h. auch vor der Ankunftszeit des Zuges laut Fahrplan) / the train may depart immediately after passengers have finished disembarking (i.e. even before the scheduled arrival time)   |

<b>Provozovatel dráhy</b>	<b>Obchodní jména a sídla dopravců</b>
Správa železnic, státní organizace Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1 spravazeleznic.cz	České dráhy, a.s., nábreží L. Svobody 1222/12, 110 15 Praha 1

